

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf der Gemeinderatskanzlei Embrach zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Feuerwerk Respektvolles Miteinander

Mit Ausnahme der Gemeinde Rorbas, in der seit Kurzem ein ganzjähriges Verbot von lärmendem Feuerwerk besteht, ist das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk in den Gemeinden des Embrachertals ausschliesslich in der Nacht vom 1. auf den 2. August sowie in der Nacht vom 31. Dezember auf den 1. Januar gestattet.

Die durch Feuerwerk und Knallkörper verursachten Lärmimmissionen können das Wohlbefinden der Bevölkerung erheblich beeinträchtigen. Ebenso können sowohl Haus- als auch Wildtiere unter der Lärmbelästigung leiden.

Die Gemeinden bitten daher, die offiziellen Termine für das Abbrennen von Feuerwerk einzuhalten. Mit dieser Mitteilung möchten wir für einen respektvollen Umgang miteinander sensibilisieren und zu gegenseitiger Toleranz und Verständnis aufrufen. Wir bitten zudem darum, die Überreste des Feuerwerks ordnungsgemäss zu entsorgen.

Die Gemeinden im Embrachertal danken für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme.



Rorbas/ Freienstein-Teufen

Einladung zur Bundesfeier am 1. August 2025 im Schloss Teufen

Die Bevölkerung von Freienstein-Teufen und Rorbas ist herzlich eingeladen, den Nationalfeiertag gemeinsam im Schloss Teufen zu feiern.

17.00 Uhr

Die Musikgesellschaft RFT betreibt eine Festwirtschaft.

18.00 Uhr

Eröffnungsmarsch der Musikgesellschaft.
Begrüssung durch Oliver Müller, Gemeindepräsident Freienstein-Teufen

Interview mit Donato Scognamiglio, Kantonsrat

Im Anschluss gemeinsames Singen der Nationalhymne, danach gemütliches Beisammensein

Gemeinderäte
Freienstein-Teufen + Rorbas



Liebe Gäste

Wir schliessen am 1. August das Freibad bereits um 18 Uhr und wünschen allen einen geselligen Bundesfeiertagabend.

Freibad-Team Töss Side

WIR MACHEN FERIE

Unser Geschäft ist von Montag, 28. Juli bis und mit Sonntag, 3. August geschlossen.
Wir sind gerne ab Montag, 4. August wieder für Sie da.

Das Mitteilungsblatt Nr. 31 vom 1. August entfällt.



Angepasste Öffnungszeiten über die
Schulferien 14. Juli bis zum 17. August

Mo, Mi 8–12 | 13.15–18 Uhr 17 Uhr
Di, Do & Fr 8–12 | 13.15–17 Uhr



Dorfstrasse 5 | 8424 Embrach | 044 865 01 66
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

Gemeinden



www.embrach.ch

8424 Mitenand-Fürenand

Nachbarschaftshilfe/ Freiwilligenarbeit

Die Gemeinde Embrach vermittelt, fördert und unterstützt die Freiwilligenarbeit innerhalb der Gemeinde. Lassen Sie uns zusammen etwas bewegen – ob durch das Geben von Zeit oder das Empfangen von Unterstützung.

Für den Freiwilligenpool suchen wir engagierte Helfer

Sie gehen mit zum Einkaufen oder Spazieren, Sie unterstützen bei diversen Anliegen, wie Begleitung zu Terminen/Anlässen, Administration, Helfereinsätze bei Anlässen etc.

Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der
Gratisnummer 0800 33 66 55

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/4 (181x262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181x128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/5 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57x128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.
Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)
Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

**Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr.**

Sie brauchen Unterstützung

Sie benötigen Unterstützung im Alltag oder bei speziellen Aufgaben. Vielleicht beim Einkaufen, Begleitung zu Terminen oder Spaziergängen.

So funktioniert's:

1. Freiwillige melden sich an
2. Hilfesuchende melden sich an
3. Wir koordinieren die Bedürfnisse und bieten gezielte Hilfe. Freiwillige werden entsprechend ihrer Interessen und Fähigkeiten vermittelt.

Wer kann mitmachen?

Jede und jeder kann sich einbringen – ob jung oder alt, mit viel oder wenig Erfahrung. Der Freiwilligenpool ist für alle gedacht, die den Wunsch haben, unsere Gemeinde gemeinsam noch lebenswerter zu gestalten und die Gemeinschaft zu stärken.

Wie können Sie sich anmelden?

- Melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail bei uns.
- Besuchen Sie unser Büro zu den Öffnungszeiten oder schreiben Sie uns über die Webseite.

Kontaktieren Sie: **Doris Mang,
Anlaufstelle Alter und Pflege**

doris.mang@embrach.ch, 044 866 36 05
Anmeldeformulare finden Sie auf der Homepage, www.embrach.ch/alterundpflege, Nachbarschaftshilfe/Freiwilligenarbeit, «Ich möchte mich engagieren» oder «Ich brauche Unterstützung»

Öffnungszeiten der Gemeinde über den 1. August 2025

Die Gemeinde Embrach bleibt am Freitag, 1. August 2025 geschlossen. Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte direkt an das Bestattungsunternehmen H. Gerber, Tel. 052 355 00 11.

Ab Montag, 4. August 2025, sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Bundesfeier 2025 – Fackelbeiz auf dem Hungerbühl, oberhalb Talegg

ab **19.00 Uhr** beim Holzstoss
Der Turnverein Embrach lädt herzlich ein zu einem geselligen Abend in unserer Festwirtschaft. Geniesse saftige Steaks und feine

Würste frisch vom Grill. Zudem wartet ein grosszügiges Kuchenbuffet auf dich.

Dies wird begleitet von einer Auswahl an erfrischenden Getränken. Ein besonderes Highlight ist unser berühmter «Fackel-Kafi».

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

ab **21.30 Uhr** Fackelumzug ab Schulhaus Hungerbühl mit Entfachen des 1. Augustfeuers. Treffpunkt 21.20 Uhr bei der Turmuhr. Alle Kinder von 8 bis 14 Jahren sind herzlich eingeladen, am stimmungsvollen Fackelumzug teilzunehmen! Gemeinsam mit ihren Eltern können sie die Atmosphäre geniessen, wenn die Lichter durch die Dunkelheit leuchten. Die Fackeln werden direkt vor Ort vom Turnverein ausgegeben («Es hät, solangs hät»).

Keine Parkierungsmöglichkeiten beim Holzstoss, bitte Parkplätze bei der Badi Talegg benützen!

TV Embrach



Lufingen
www.lufingen.ch

Vertrag über die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung

Mit Beschluss 133 vom 02. Juli 2025 genehmigte der Gemeinderat den Vertrag über die laufende Nachführung der amtlichen Vermessung mit Michael Cantoni und Franco Hunziker, beide patentierte Ingenieur-Geometer in der Acht Grad Ost AG, Kloten.

Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen, von der Mitteilung an gerechnet, beim Bezirksrat Bezirk Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Materielle und formelle Urteile des Bezirksrats sind kostenpflichtig; die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen. Der Nachführungsvertrag sowie der erwähnte Gemeinderatsbeschluss können während der vorstehend erwähnten Frist bei der Gemeindeverwaltung Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen, eingesehen werden.

Der Gemeinderat

Grüngutabfuhr vom 1. August 2025 (Nationalfeiertag)

Da sich die Grüngutabfuhr am 1. August 2025 mit dem Nationalfeiertag deckt, findet an diesem Tag keine Abfuhr statt.

Die Abfuhr wird stattdessen am Samstag, 2. August 2025, ab 7.00 Uhr nachgeholt.

Gesundheitsbehörde Lufingen



Oberembrach
www.oberembrach.ch

Bundesfeier 2025 Stiegen

Der Gemeinderat Oberembrach und das 1. August-Team Stiegen laden die Bevölkerung herzlich zur Bundesfeier 2025 ein. Die Feierlichkeiten finden im Festzelt beim Reservoir Oberwagburg statt.

Nebst der Bundesfeier organisiert das 1. August-Team zwei weitere Anlässe.

31.07.2025 Jassabig

ab 18.00 Uhr Festwirtschaft
(Turnieranmeldung
bis 18.30 Uhr)

01.08.2025 Bundesfeier

ab 16.00 Uhr Beginn Festwirtschaft mit
Gratiswurst für jedes Kind.

ab 16.30 Uhr Begrüssung durch Verena
Koch Hanselmann, Gemein-
depräsidentin und Musikalische Unterhaltung
vom Männerchor Oberembrach mit Unterstützung
des Armbrustschützenchörlis Oberwil und dem
Musikverein Harmonie Embrach

17.00 Uhr Festansprache von Stände-
rätin Tiana Angelina Moser, Musikalische Unterhaltung
und anschliessend gemeinsames Singen der
Nationalhymne

Ende Gemeindeprogramm

Abendprogramm und Schnupperschwinger

ab 18.00 Uhr Start Abendprogramm mit
DJ und Barbetrieb

ab 18.15 Uhr lädt das 1. August-Team in
Zusammenarbeit mit dem Frauenschwingclub Urschweiz und dem Schwingklub Winterthur herzlich zum Schnupperschwinger ein. Erleben Sie unter fachkundiger Anleitung das einzigartige Schwinggefühl selbst und staunen Sie über das Können der Schwingerinnen und Schwinger. (Das Schnupperschwinger findet nur bei guter Witterung statt.)

02.08.2025 Partyabig

ab 18.00 Uhr Festwirtschaft
mit DJ RogerM

Parkplätze

Signalisierte Parkplätze stehen zwischen dem Festgelände und dem Weiler Stiegen zur Verfügung.

Shuttle-Service Bundesfeier

Beim Werkgebäude Oberembrach, Obstgartenstrasse 3, steht für die Hinfahrt um 15.45 Uhr ein Shuttle bereit. Der Shuttle für die Rückfahrt ins Werkgebäude fährt ab 18.30 Uhr beim Reservoir Oberwagburg zurück ins Werkgebäude, die letzte Abfahrt ist um 20.00 Uhr.

Der Gemeinderat und das 1. August-Team Stiegen freuen sich auf eine rege Teilnahme der Bevölkerung und wünschen fröhliche und unterhaltsame Feierlichkeiten.

Gemeindeverwaltung am 1. August 2025 geschlossen

Die Gemeindeverwaltung Oberembrach bleibt ab Donnerstag, 31. Juli 2025, 15.00 Uhr über den 1. August 2025 geschlossen.

Am Montag, 4. August 2025, sind wir wieder ab 08.00 Uhr für Sie da.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Nationalfeiertag.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung Oberembrach

Notfalldienst bei Todesfällen:

Der Bereitschaftsdienst des Bestattungsamtes ist über die Tel.-Nr. 044 866 26 05 erreichbar. Bitte beachten Sie, dass die Beerdigung bei Todesfällen in dieser Zeit nur am

Telefon erfolgt. Nützliche Informationen finden Sie auch unter www.oberembrach.ch unter der Rubrik Verwaltung/Online-Schalter/Bestattung: Leitfaden zum Todesfall.



www.rorbas.ch

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Die Sprechstunde des Gemeindepräsidenten Martin Lips fällt im August aus. Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Die nächste Sprechstunde findet statt am Montag, 1. September 2025, von 18.00–19.00 Uhr im Gemeindehaus.

Martin Lips
Gemeindepräsident

Bundesfeiertag

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Freitag, 1. August 2025 geschlossen.

Das Verwaltungspersonal

1. August: Abbrennen von lärmendem Feuerwerk verboten

Die Stimmberechtigten haben an der Gemeindeversammlung vom 12. Juni eine Initiative gutgeheissen, die in der Gemeinde Rorbas das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk ganzjährig verbietet – auch in der Nacht vom 1. auf den 2. August sowie vom 31. Dezember auf den 1. Januar. Diese neue Regelung ist seit wenigen Tagen rechtskräftig. Sie gilt somit grundsätzlich bereits für den diesjährigen 1. August.

Wir bitten die Bevölkerung von Rorbas, diese Bestimmung zu respektieren und kein lärmendes Feuerwerk abzubrennen. Geräuscharmes Feuerwerk, wie Feuerwerkssonnen, Glitzersterne und ähnliche Produkte, ist weiterhin erlaubt.

Aufgrund der kurzfristigen Umsetzung des Verbots bittet der Gemeinderat um gegenseitige Rücksichtnahme und Verständnis, falls das Verbot in diesem Jahr noch nicht überall vollständig eingehalten wird.

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch
Pfarrhausstrasse 2

Telefon: 044 865 12 66

E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch

Webseite: www.ref-embrach.ch

Amtswoche: Pfr. Matthias Fürst,

Telefon 044 865 03 26

Freitag, 25. Juli

19.00 Uhr Lesung von Eva Ehrismann
in der Kirche Embrach
Der Garten Eden – in der Bibel,
in der Kunst, in uns
Eva Ehrismann, Bildhauerin
und Hisako Kikuchi,
musikalische Begleitung,
freuen sich auf Sie!

Sonntag, 27. Juli

**10.00 Uhr Sommer-Regional-
Gottesdienst** in Rorbas
Pfrn. Dorette Abderhalden

**Fahrdienst Embrach,
Lufingen & Oberembrach**
Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr
bei S. Stutz, Tel. 076 403 10 23

Sonntag, 3. August

**10.00 Uhr Sommer-Regional-
Gottesdienst** in Lufingen
Pfr. Matthias Fürst

**Fahrdienst Embrach,
Lufingen & Oberembrach**
Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr
bei R. Bonaconsa, Tel. 076 307 82 27

Während den Sommerferien ist das Sekretariat sporadisch geöffnet. Wir sind per E-Mail erreichbar und melden uns bei Ihnen.

Das Schmittekafi & das Kirchgemeindehaus Embrach bleiben während den Sommerferien geschlossen.

Ab Montag, 18. August sind wir gerne wieder für Sie da!

Wir wünschen Ihnen eine schöne und erholsame Sommerzeit!

Kirchgemeindehaus Lufingen

- Dorfkaffee
organisiert vom Frauenverein Lufingen
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,
Tel. 043 444 18 80 (Büro, dienstags und
donnerstags), Tel. 043 444 16 07 (P)

Freitag, 25. Juli

**14.00–ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag
für Seniorinnen und Senioren**
Im KGH

Sonntag, 27. Juli

**10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst
für das ganze Embrachertal**
Kirche Rorbas
Pfrn. D. Abderhalden
Keine Kinderhüte

Donnerstag, 31. Juli

12.00 Uhr, Mittagstisch
Im KGH
Herzlich willkommen am Mittagstisch!
Ein überkonfessionelles Angebot für alle,
die gerne gutes Essen und angenehme
Gesellschaft miteinander verbinden.
CHF 18.– inkl. Mineral, Kaffee und
Dessert. Auf Wunsch Abholdienst.
Telefonische Anmeldung bis am
Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,
Tel. 044 865 27 27

Kath. Kirchgemeinde Embrachertal



Pfarrzentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22
Telefon 043 266 54 11
info@kath-embrachertal.ch
www.kath-embrachertal.ch
Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli
Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

GOTTESDIENSTE

17. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Kollekte: miva Christophorus-Opfer

Samstag, 26. Juli

16.15 Uhr KEINE Santa Messa
18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 27. Juli

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 31. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst im Alterszentrum

18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: Justinuswerk – zugunsten
Studierender aus der 3. Welt

Samstag, 2. August

16.15 Uhr KEINE Santa Messa
18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 3. August

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Montag, 4. August

20.00 Uhr Santo Rosario in Italiano

MITTEILUNGEN

ÖFFNUNGSZEITEN SEKRETARIAT

Während der Sommerferien noch bis 17. August ist das Sekretariat jeweils Dienstag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.30 Uhr geöffnet. Ausserhalb dieser Zeiten sind wir telefonisch (Anrufbeantworter) oder per E-Mail erreichbar.



Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal

Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 27. Juli

10.00 Uhr Feriengottesdienst in der
Ref. Kirche Rorbas

Willkommen zu unseren
Veranstaltungen.
Weitere finden Sie hier:





Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 27. Juli 2025

Kein Gottesdienst in der Viva Kirche
Gern verweisen wir auf die Gottesdienste
in umliegenden Kirchen.

Sonntag, 3. August 2025

10.00 – 11.15 Uhr:
**Gemeinsamer Gottesdienst mit
der FEG Embrach in der Viva Kirche**

Predigt: Wilf Gasser
Kinder: ab dem Kindergarten KidsTreff

**Bei schönem Wetter grillieren wir
gemeinsam im Anschluss an den
Gottesdienst.**

Herzliche Einladung!

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.*

– Johann Wolfgang von Goethe

Traurig haben wir im engsten Familienkreis Abschied
genommen von unserem Ehemann, Papi, Nonno und Bisnonno.
Er wird in unseren Herzen weiterleben.

Procopio Jacopelli

6. Juni 1941 – 9. Juli 2025

In stiller Trauer:

Doris Jacopelli

Armando und Lupe

Farah und Dani

Sergio

Simone und Lorena mit Alina

Renato und Johana mit Lucca und Leo

Familie aus Italien

Traueradresse:

Doris Jacopelli, Dorfstrasse 91, 8424 Embrach

Ortsvertretung Embrach

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Schöne Erlebnisse für ältere Menschen brauchen oft nur ein wenig Planung.
Unsere Freiwilligen organisieren Veranstaltungen sowie Ausflüge und bereichern
mit vielfältigen Angeboten den Alltag von Seniorinnen und Senioren. Sind auch
Sie bereit fürs Engagement? Möchten Sie sich freiwillig und tatkräftig für die ältere
Bevölkerung in Embrach einsetzen? Sind Sie motiviert, ein kleines Team zu leiten?
Dann sind Sie bei uns, der Ortsvertretung Embrach, genau richtig! Ihr Engagement
kann per sofort beginnen.

Auskunft gibt Ihnen:

Pro Senectute Kanton Zürich

Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal in Bülach

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Kontakt

Pro Senectute Kanton Zürich | Claudia Frey, Gemeinwesenberatung
Telefon 058 451 53 00 | Direktwahl 058 451 53 12 | claudia.frey@pszh.ch

Monatsveranstaltungen

VERANSTALTUNGSKALENDER GEMEINDE EMBRACH

Monatsprogramm August 2025

Erscheint einmal im Monat. Bitte aufbewahren.



Frauenverein Embrach

Frauenturnen

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien, 13.30–14.30 Uhr, Sporthalle Ebnet 5, Halle 1. Neue Turnerinnen sind willkommen! Auskunft: Esther Cadonau, Tel. 044 865 40 78, frauenturnen@frauenverein-embrach.ch

Pro Senectute

Altersturnen

Jeden Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr, Turnhalle Schulhaus Hungerbühl. Auskunft: Marianne Bearth, Tel. 044 865 13 15. Co- oder Aushilfsleiterin gesucht

Seniorenturnen Männer

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien 15.45–16.45 Uhr. Turnhalle Schulhaus Hungerbühl, «Nachwuchs» ist jederzeit willkommen! Auskunft: Hans Dietrich, Tel. 044 865 03 59, hans.dietrich@hispeed.ch

Frauenriege Embrach

Fit bliebe mit de Fraueriege

Jeden Mittwoch von 18.45 bis 19.45 Uhr in der Turnhalle D, Sekundarschulhaus Embrach. Neue Turnerinnen sind herzlich willkommen!

Du kannst jederzeit ohne Voranmeldung bei uns im Training mitmachen.

Auskunft: Ruth Ulrich

Tel. 079 946 20 29

<https://www.tvembrach.ch/riegen/frauenriege>

SVP Embrach

SVP Stamm

Der SVP Stamm findet jeden letzten Sonntag im Monat statt. Wir treffen uns neu ab 26. Mai 2024 im Wöschhüsli Embrach ab 10.30 Uhr.

Schwimmclub Embrach

SC Embrach – Schwimmtraining

Jugend: Montag von 17.00–20.15 Uhr
Freitag von 19.30–20.30 Uhr
Erwachsene: Montag von 19.00–20.00 Uhr
Freitag von 19.30–20.30 Uhr
Senioren: Montag von 20.15–20.55 Uhr

Weitere Infos unter: www.scembrach.ch

TV Embrach

Elki Turnen (Eltern-Kind-Turnen)

Für Kinder mit Geburtsdatum 01.08.2020 bis 31.07.2022
Jeden Mittwoch von 09.00–10.00 Uhr
Jeden Freitag von 09.00–10.00 Uhr
Kontakt: Nadine Willwerth, Tel. 079 509 67 76, elki.embrach@gmail.com

Vereinigung Robinsonspielplatz Embrach

Immer am Mittwoch und Samstag

Von 14.00–17.30 Uhr
(für alle Kinder geöffnet)
(während den Schulferien bleibt der Platz geschlossen)
Kinder ab der 2. Klasse dürfen alleine kommen (bitte Telefonnummer und E-Mail mitgeben)

Das Robi-Team freut sich auf euch!
www.robi-embri.ch

RadsportVerein Embrach

Bike-Touren für jedermann/-frau

E-Biker sind ebenfalls herzlich willkommen. Auskunft: Werner Loosli, Tel. 076 356 78 92. Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer Homepage www.rv-embrach.ch

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Öffentlicher Gottesdienst

Jeden Donnerstag, 10.00–10.45 Uhr, Saal 3 EG

Frauenverein Embrach

Frauenzmittag 2025

Donnerstag, 14. August 2025, 11.30 Uhr
Bistro Spatz in Rorbas
Anmeldung am Vorabend 17.00–18.00
an Lis Widler, Tel. 044 865 29 66
lisedi@bluewin.ch oder
079 773 62 12 WhatsApp

Seniorenclub Embrach

Seniorinnen- und Seniorentreff

Donnerstag, 14./28. August 2025
ab 13.45–16.45 Uhr
Café 33, Regionales Alterszentrum,
Stationsstrasse 33, Embrach
Wir laden alle Seniorinnen und Senioren zu unseren regelmässigen Zusammenkünften bei Jassen und Plaudern recht herzlich ein.
Kontakt: Jris Walser, Tel. 044 865 15 12
oder 079 520 34 47

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Sommerfest 2025

Samstag, 16. August 2025,
11.00–16.00 Uhr
Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Tag zum Geniessen, Lachen und Feiern – für Bewohnende, Angehörige und Gäste: Mit Musik & Tanz, kulinarischen Köstlichkeiten, guter Stimmung und bester Gesellschaft!

Claro Weltladen

Live-Musik mit den Ever Greys im Claro-Gartencafé

am Samstag, 16. August 2025
von 10.00–13.00 Uhr
Wir freuen uns über Besuch!

Kommission Aktives Alter

Seniorenausflug

Montag, 18. August 2025
Details siehe Mitteilungsblatt

Monatsveranstaltungen

Frauenverein St. Petrus Embrach

Fitness fürs Gehirn, Saal A

Dienstag, 19. August 25,

14.00–ca. 16.00,

Kath. Kirchenzentrum Embrach,
gemeinsamer Abschluss bei
Kaffee und Kuchen.

Auskunft: S. Grossrieder, 044 865 65 49

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Film «Die Geheimnisse der Delfine»

Montag, 25. August 2025,

14.30 Uhr–Saal 1+2

Veranstaltungs-Anzeigen im Monatskalender sind kostenlos. Anmeldung per Mail an: gemeinde@embrach.ch

Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Gemeinde Embrach,
Kommission Kultur & Dorfleben
Postfach, 8424 Embrach

Frauenverein Embrach

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren 2025

Dienstag, 26. August 2025,

12.00 – 14.00 Uhr, Türöffnung 11.45 Uhr

Saal Regionales Alterszentrum Embrachertal, Stationsstrasse 33, Embrach

Kosten: Fr. 18.– pro Person,
inkl. Mineralwasser und Kaffee

Telefonische An- oder allfällige Abmeldungen richten Sie bitte bis spätestens Montag, 11.00 Uhr vor dem jeweiligen

Essen an Margrit Richter

Tel. 044 865 13 25 oder

seniorenessen@frauenverein-embrach.ch

Gäste aus dem ganzen Embrachertal sind herzlich willkommen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kommission Aktives Alter

Stuhlgymnastik

Dienstag, 26. August 2025, 14.00 Uhr

Foyer Gemeindehaussaal

Kommission Aktives Alter

Wandern

Donnerstag, 28. August 2025

Details siehe Mitteilungsblatt

Reformierte Kirche

Embrach-Oberembrach-Lufingen

Klavierduo-Konzert «Musikalische Märchenbilder» Leutrim Aliji & Hisako Kikuchi

Sonntag, 31. August, 19.00 Uhr,

Ref. Kirchgemeindehaus Embrach

Eintritt frei, Kollekte, anschliessend ein Apéro

Wir freuen uns auf Sie!

Kommission Aktives Alter

Seniorenferien

31. August 2025–6. September 2025

Details siehe Mitteilungsblatt



Doppelte



**Donnerstag
31. Juli**

**Montag
4. August**



Drogerie

Krähenbühl

Dorf Drogerie Embrach
www.drogerie-krähenbuehl.ch
044 865 01 77

**WILDBACH
APOTHEKE**

Heidi Schenkel-Benz, eidg. dipl. Apothekerin FPH
Dorfstrasse 111, 8424 Embrach
Telefon 044 865 30 35, Fax 044 865 30 70

**daniel guyer
malergeschäft**
inhaber andi akermann

**Renovationen
Umbauten
Fassaden**

Oberdorfstrasse 49 079 205 82 93
8424 Embrach guyermaler@bluewin.ch

Gewerberaum zu vermieten in Rorbas

Per 1. Oktober 2025 vermieten wir in einem Mehrfamilienhaus an der Zilacherstrasse 10f im 1. UG einen Gewerberaum mit ca. 21 m² Fläche
Mietzins: CHF 370.00 pro Monat

Für nähere Informationen oder eine Besichtigung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

TREVAG Treuhand und Verwaltungs AG

Karin Güttinger | 044 864 20 34

Ackerstrasse 2 | 8180 Bülach

karin.guettinger@trevagtreuhand.ch

www.trevagtreuhand.ch

.TREVAG...
Ihr Treuhandpartner

Veranstaltungen



Embrach



Radsportverein Embrach

Biken für Kräcks

www.rv-embrach.ch



Doppelabend

Ab 26. Juni bis 18. September 2025

Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und

alle Tennisbegeisterten!

Auskünfte: Lukas Weiss, 079 466 35 05

reformierte
kirche lufingen und
embrach-oberembrach

Lesung von Eva Ehrismann

Der Garten Eden – in der Bibel,
in der Kunst, in uns

**Freitag, 25. Juli 2025 um 19.00 Uhr
in der Kirche Embrach**

Eva Ehrismann, Bildhauerin &
Hisako Kikuchi, musikalische Begleitung,
freuen sich auf Sie!



**Mittagessen für
Seniorinnen und Senioren**

Dienstag, 29. Juli 2025

12.00 Uhr, (Türöffnung 11.45 Uhr)

im Saal des Regionalen Alterszentrums
Stationsstrasse 33, 8424 Embrach

Kosten: Fr. 18.– pro Person (3-Gang-
Menü, Mineralwasser und Kaffee)

Anmeldungen richten Sie bitte **bis**

Montag, 28. Juli 2025, 11.00 Uhr,

an Margrit Richter (Tel. 044 865 13 25/

079 275 03 02 oder E-Mail:

seniorenessen@frauenverein-embrach.ch).

**Gäste ab 60 Jahren aus dem ganzen
Embrachertal sind herzlich willkommen!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Armbrustschützenverein Embrach

**Lassen Sie doch einmal
die Pfeile fliegen !!!**

Herzliche Einladung zum Informationstag
und der Möglichkeit einmal Armbrust zu
schliessen!

Plausch- und Volksschiessen

am 1. August von 11.00–17.00 Uhr

Auf unserem Schiessstand (hinter der
Badi) für alle ab 11 Jahren

Festwirtschaft mit Grilladen

für die Verpflegung

Der ASV Embrach freut sich auf Ihren

Besuch im Armbrustschützenhaus

beim Schwimmbad

5.  Bullitreffen
Zürcher Unterland

15.–17. August 2025

- beim Schützenhaus Rorbas
- Freitag und Samstag feine Menüs,
Abends DJ's & Barbetrieb
- Freitagabend LIVE WAYAN
- Samstagabend LIVE-BAND
- Tagesbesucher gratis & willkommen
- Samstags Besichtigung Naturzentrum
Thurauen

www.bullitreffen-zh.ch



Rorbas

Frauenverein Rorbas

Brockenstube

Zilacherstr. 14, 8427 Rorbas

Freitag, 25.07.25, 18–20 Uhr

Samstag, 26.07.25, 09–12 Uhr

Auskunft: Ch. Künzle Tel. 079 580 17 20

R. Schneider Tel. 044 865 21 18



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**



**Monatshöck
Turnveteranen 8427**

Freitag, 25. Juli 2025, 15.00 Uhr
in der Mühle Wildbach, Rorbas

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Mittagstisch

Donnerstag, 31. Juli, 12.00 Uhr

Im Kirchgemeindehaus Freienstein

Herzlich willkommen am Mittagstisch!

Ein überkonfessionelles Angebot für alle,
die gerne gutes Essen und angenehme
Gesellschaft miteinander verbinden.

CHF 18.– inkl. Mineral, Kaffee und Dessert.

Auf Wunsch Abholdienst.

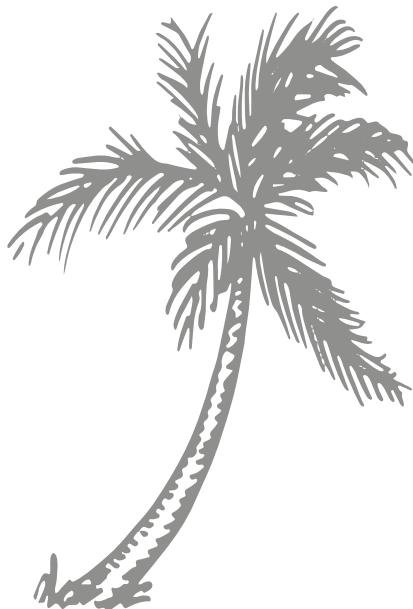
Telefonische Anmeldung bis am
Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,
Tel. 044 865 27 27

**Sonntag, 3. August, 10.00 Uhr,
gemeinsamer Gottesdienst für
das ganze Embrachertal**

Kirche Lufingen

Pfr. M. Fürst

Keine Kinderhüte



DER STELLENMARKT FÜR DAS EMBRACHERTAL

Jobportal:
www.gvet.ch/stellenangebote



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

Ihr zuverlässiger IT-Partner im Business oder Zuhause

WOLFER
INFORMATIK
GmbH

NEU mit Showroom,
kleiner Ausstellung
& Demo-Arbeitsplatz

Mitglied **GVET**.ch

IT-Support | Beratung & Verkauf
Wartung | Microsoft 365
VoIP-Telefonie | Backup & Security
Cloud Computing

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20
info@wolfer.swiss | www.wolfer.swiss



mazda

Mazda Automobile AG Bülach

Feldstrasse 80
044 860 60 91
www.mazda-buelach.ch

Ihr Mazda Partner in Ihrer Region

StorenWelt
GmbH



Ihr Storenfachmann aus dem
Embrachertal

wir bieten: – Neumontage aller
Arten von Sonnenschutzsystemen

- Demontage – Reparaturen
- Service-Rollladen
- Lamellenstoren – Markisen
- Insekten- und Vogelschutz

www.storenwelt.ch
info@storenwelt.ch
Tel. 043 545 71 92



Fahrschule Dünki

Auto (Gang / Automat)
Töff
Motorradgrundkurs
Theorie

Natel 079 362 90 77
www.fahrschule-duenki.ch



Für Ihre Wohntextilien

Märtplatz berät, näht, montiert

- Vorhänge, Kissen, Tischwäsche und Accessoires
- Kissen für den Gartenbereich mit Outdoorstoffen
- Beratung bei der Farb- und Stoffwahl
- Montage von Vorhängen bei Ihnen zuhause

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 30
textil@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



Wir freuen uns
auf Ihre Anfrage!
044 866 45 30

Mitglied **GVET**.ch



maertplatz

Ausbildung
Wohnen
Werkstätten

E. Costinha GmbH Ihr Malermeister des Embrachertals

Ausgeführt von unserem Dipl. Malermeister

- Fassade
- Gipsarbeiten
- Renovationen
- Tapezieren
- Schimmelbekämpfung
- Lackieren



Freudig laden wir Sie auf ein Beratungsgespräch in unserer Ausstellung in Lufingen ein. Ist es für Sie bequemer dann kommen wir auch gerne bei Ihnen zu Hause vorbei.

E. Costinha GmbH, Zürcherstrasse 43, 8426 Lufingen Tel. 079 400 60 74 E-Mail: info@e.costinha.ch www.e-costinha.ch**Fensterläden reinigen und lackieren**

Wir machen Ihre alten Fensterläden wie neu! Renovation von Holz und Alu Fensterläden. Reinigen, lackieren, abholen und montieren **CHF148** statt CHF155



Gönnen Sie Ihren Füßen etwas Gutes: Klassische Fußpflege bei Ihnen zu Hause.

076 454 54 10

Besuchen Sie unsere Webseite



Deutsch lernen in Embrach

Kursstart: 19. August 2025

Anfänger (A1.2) Vormittagskurs
Fortgeschrittene (A2.2) Vormittagskurs
Fortgeschrittene (A2.1) Abendkurs

Den Flyer mit genauen Orts- und Zeitangaben finden Sie unter www.embrach.ch



MEDICOS Malecke

Schnapp dir deine Stifte – mach die Welt bunter! Viel Freude beim ausmalen.



Dorfstrasse 5 | 8424 Embrach | 044 865 01 66
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

Mitglied GVET.ch

HOCHZEIT, GEBURTSTAG, TAUFE?

Egal zu welchem Anlass... Wir gestalten und drucken Ihre persönlichen Einladungskarten ganz nach Ihren Wünschen.



Gerne beraten wir Sie in unserem Copyshop.



Mitglied GVET.ch



Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Garage U. Hofmann GmbH, Höri

Christian Bächli / Bruno Pongelli
Telefon: 044 886 10 20
info@ueli-hofmann.ch
www.ueli-hofmann.ch



Haben Sie keine Kühlung oder schlechte Gerüche im Auto? Dann benötigt Ihr Auto eine **Klima-Wartung.**

für nur CHF 110.-
(exkl. Material und Flüssigkeiten)

Jetzt Termin vereinbaren, unter 044 886 10 20

Garage U. Hofmann GmbH / Altmannsteinstrasse 36 / 8181 Höri
Öffnungszeiten Montag bis Freitag 7.30 bis 12.00 / 13.30 bis 17.30 Uhr

Gratis Hol- und Bringservice im Embrachertal. Reparaturen aller Marken. Wir freuen uns auf Sie.

Dringend Autos gesucht!

Wir kaufen Ihr gepflegtes Auto!
Alle Marken und Preisklassen!
Seriöse Abwicklung!
Abholung möglich!

Spring Automobile
044 865 62 39
079 400 63 69
www.springautomobile.ch

Tössegg
RESTAURANT

*Unsere neuen
Öffnungszeiten ab sofort*

Neu Montag

10.00–17.00 Uhr / Küche 11.00–15.00 Uhr

Dienstag – Sonntag

10.00–19.00 Uhr / Küche 11.00–18.00 Uhr

Wir behalten es uns vor, bei schlechtem Wetter sowie bei keinen Reservierungen früher zu schliessen!

Restaurant Tössegg,

*Tössegg 1, 8428 Teufen
Tel.: 044 865 65 55 | www.toessegg.ch*



Hch. Albrecht-Klöti AG

Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02 www.albrecht-kloeti.ch info@albrecht-kloeti.ch

neues KINO

Sommerprogramm

25. Juli bis 6. August

Sommerbeiz & Openair diese Woche Fr+Sa.
Reduzierter Sommerbetrieb – Wir empfangen Euch Mi bis Sa.

Fr 25. Juli 18.00 Sommerbeiz
Fr 25. Juli 21.15 **The Salt Path** Openair
Sa 26. Juli 15.00 **Elio**
Sa 26. Juli 18.00 Sommerbeiz
Sa 26. Juli 21.15 **The Salt Path** Openair
So 27. Juli 15.00 **Elio**
So 27. Juli 18.00 **Final** Frauenfussball EM im Kino

Mi 30. Juli 20.00 Geschlossen
Do 31. Juli 18.00 Sommerbeiz
Do 31. Juli 21.15 **Superman** Openair
Fr 1. Aug 18.00 Sommerbeiz mit Apéro-Konzert
Fr 1. Aug 21.15 **Amur Senza Fin**
Sa 2. Aug 18.00 Sommerbeiz
Sa 2. Aug 21.15 **Superman** Openair
Mi 6. Aug 20.00 **Superman**

The Salt Path – Der Salzpfad

M. Elliott, UK 24, 115 Min, E/d/f, K 6
Das Ehepaar Raynor und Moth wird durch unabwendbare Ereignisse obdachlos. So beschliessen sie, den South West Coast Path zu wandern – den längsten ununterbrochenen Wanderweg Englands.



Elio

Div, USA 23, 98 Min, D, K6 (K8)
Der neue Pixar -Film entführt uns auf einen spannigen Trip in unbekannte Welten, lässt uns aber nicht vergessen, dass die eigene Familie die stärkste Kraft im Leben ist.



Public Viewing

Frauenfussball EM-Final

Frauenfussball EM im Kino. Eintritt gratis.
Ab 17.00 Uhr Barbetrieb und Fingerfood.

Superman

J. Gunn, USA 25, 129 Min, D, J 12 (J14)
Superman macht Spass, keine Frage. Der Film bietet ein Fest für die Augen, eine grosse Ladung Spezialeffekte und Gastauftritte sorgen für heitere Momente.

1. August im neues KINO

Sommerbeiz: Feinste Schweizer Spezialitäten aus allen Regionen dazu Life-Konzert von «Essence of Sound» mit Oli an der Gitarre und Ricci am Saxophon.

Amur senza Fin

C. Schaub, 92 Min, Romansch/d, K 10
Witzige romantische Komödie aus dem romanischen Teil der Schweiz von Regisseur Christoph Schaub.

www.neueskino.ch
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71



BUNDESFEIER

FREITAG, 1. AUGUST 2025

 **Brunch EHC Embrach**
 Dorfplatz vor der reformierten Kirche
 (bei schlechtem Wetter im Kirchgemeindehaus)
 ab 10.00 Uhr

 **Fackelbeiz TV Embrach**
 Schulhaus Hungerbühl
 ab 19.00 Uhr





FR. 25. JULI 2025 60' Rock
THE CROCKS - KONZERT
US-CAR / TÖFF U. TÖFFLI TREFF

SO. 3. AUGUST 2025
TRAKTOREN TREFFEN
MIT TRYCHLERGRUPPE
ZÜRCHER UNTERLAND

AB 9:00 UHR 

JEWELS MIT FOOD-TRUCK!

 Die gmuetlich Bar für jedermann / frau
 Det womer sich no kännt und trifft



www.blackys-bar.ch Industriestrasse 20, 8424 Embrach

Wohlfühl- oase.

Wir schaffen Gärten zum
Runterfahren.



VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.


Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Zu vermieten ab 1.11/1.12.2025 oder nach Vereinbarung:

2,5 Zimmer Dachwohnung in Embrach, im Oberdorf.

Monatlicher Mietzins CHF 1510.00, Akonto-NK CHF 150.00,
 Tiefgaragenparkplatz CHF 140.00.

Besichtigungstermin unter 078 662 29 24



Nanny oder Leihoma in Embrach gesucht (ab August 2025)

Einsatztage und Zeiten:

- Dienstag 11.30 Uhr - 15.00 Uhr
- Donnerstag 11.30 Uhr - 13.30 Uhr

Einsätze nur während der Schulzeit.

Aufgaben:
 Essenszubereitung und Betreuung
 von 2 Kindern (6 J. & 8 J.).

Lohn:
 CHF 25/Stunde

Bei Interesse bitte melden!
 076 422 62 12

Feuerwerk-Verkauf

30. + 31. Juli 10 bis 19:30
 1. August 09:00 bis 16:00



Haldenstrasse, Bächli Holzbau

Feuerwerk NUR am 1. August abbrennen !!




**Armbrustschützen-Verein
Embrach**

Lassen Sie doch einmal die Pfeile fliegen !!!!

Wir helfen Ihnen dabei

- > Herzliche Einladung zur Infoveranstaltung und der Möglichkeit einmal Armbrust zu Schiessen
Plausch und Volksschiessen
am 1. August / 11.00 - 18.00 Uhr
- > Auf unserem 30m Schiessstand (hinter Badi)
Für alle ab 11 Jahren
- > Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
- > Festwirtschaft mit Grilladen bis 20.00 Uhr

**Setzen Sie sich zu uns und lassen Sie
sich von der ASV Küche verwöhnen!**



**Zwischen Schwimmbad
und Tennisplatz**

